



CONDENSER MICROPHONE
MICROPHONE À CONDENSATEUR
MICRÓFONO DE CONDENSADOR
MICROFONE CONDENSADOR
КОНДЕНСАТОРНЫЙ МИКРОФОН
电容式麦克风
電容式麥克風
콘덴서 마이크로폰
コンデンサーマイクロフォン

YCM 705

EN	Owner's Manual
DE	Benutzerhandbuch
FR	Mode d'emploi
ES	Manual de instrucciones
PT	Manual do Proprietário
IT	Manuale di istruzioni
RU	Руководство пользователя
ZH-CN	使用说明书
ZH-TW	使用說明書
KO	사용설명서
JA	取扱説明書

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

简体中文

繁體中文

한국어

日本語

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРОДОЛЖАТЬ

Сохраните это руководство, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов всегда соблюдайте основные правила техники безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими).

Не открывать

- В устройстве нет компонентов, которые должен обслуживать пользователь. Не разбирайте и не изменяйте внутренние компоненты.

Бережь от воды

- Берегите изделие от дождя, не используйте его рядом с водой, в условиях сырости и повышенной влажности.

Бережь от огня

- Не размещайте горящие предметы и открытый огонь рядом с изделием, поскольку это может привести к возгоранию.

Потеря слуха

- Перед подключением изделия к другим устройствам отключите их питание. Кроме того, перед включением или выключением фантомного питания, а также перед подключением или отключением микрофона убедитесь, что уровень громкости всех подключенных устройств установлен на минимум. Несоблюдение этого требования может привести к потере слуха, поражению электрическим током или повреждению устройства.

ВНИМАНИЕ

Во избежание нанесения серьезных травм себе или окружающим всегда соблюдайте указанные ниже основные правила техники безопасности. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими).

Размещение и подключение

- Избегайте размещения изделия в неустойчивом положении и в местах с сильной вибрацией, так как это может привести к его падению и стать причиной травм.
- Храните изделие в недоступном для детей месте. Данное изделие не рекомендуется использовать в местах, где могут присутствовать дети.
- Храните мелкие детали вдали от детей. Дети могут случайно проглотить их.
- Не размещайте изделие в месте, где на него могут воздействовать коррозионные газы или соленый воздух. Это может привести к неисправности.
- Перед перемещением изделия отсоедините все подключенные кабели.

Меры безопасности при эксплуатации

- Не опирайтесь на изделие всем телом и не кладите на него тяжелые предметы.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание выхода из строя или повреждения изделия или другого имущества следуйте приведенным ниже рекомендациям.

■ Установка

- Не устанавливайте и не снимайте данное изделие с микрофонной стойки или кронштейна в неустойчивом положении.
- Отрегулируйте угол наклона данного изделия и положение микрофонной стойки так, чтобы микрофонная стойка не упала.
- При установке данного изделия существует риск того, что оно может потерять равновесие и упасть; это зависит от типа используемой микрофонной стойки или кронштейна. Установив данное изделие, выполните проверку на безопасность. Падение изделия может привести к повреждению или травме.

■ Обращение и техническое обслуживание

- Не используйте изделие в непосредственной близости от телевизора, радиоприемника и других электроприборов. В противном случае в изделии, телевизоре или радиоприемнике могут возникнуть шумы.
- Во избежание нестабильной работы и повреждения внутренних компонентов оберегайте изделие от чрезмерной пыли и сильной вибрации и не подвергайте его воздействию очень высоких и низких температур.
- Не устанавливайте изделие в местах, где возможны сильные перепады температур. В противном случае внутри или на поверхности изделия может образоваться конденсат, способный вызвать его поломку.
- Если есть основания полагать, что могла образоваться конденсация, оставьте изделие на несколько часов без включения питания до тех пор, пока конденсат полностью не высохнет, чтобы предотвратить возможные повреждения.
- Не кладите данное изделие на предметы из винила, пластмассы или резины: это может привести к деформации или выцветанию.
- Для очистки изделия пользуйтесь мягкой сухой тканью. Не протирайте поверхности изделия гипохлоритом натрия, спиртом, бензолом, растворителями для краски, чистящими жидкостями или салфетками с химической пропиткой, так как это может привести к обесцвечиванию или изменению характеристик поверхности.

Информация

■ О данном руководстве

- Иллюстрации приведены в данном руководстве только в качестве примеров.
- Названия компаний и изделий в данном руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** предназначено для того, чтобы предупредить вас о риске смерти или серьезной травмы.
- **⚠ ВНИМАНИЕ**: предназначается для того, чтобы предупредить вас о риске получения травмы.
- **ПРИМЕЧАНИЕ** предоставляет дополнительную информацию, которая может быть полезна.

■ Утилизация

- Это изделие содержит перерабатываемые компоненты. При утилизации данного изделия обращайтесь в соответствующие местные органы власти.

Корпорация Yamaha не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате неправильного использования изделия или внесения изменений в его конструкцию.

Важное примечание: Информация об условиях Гарантии для Клиентов в Российской Федерации [Русский]
Для получения подробной информации об условиях Гарантии на продукцию Yamaha в России, условиях гарантийного обслуживания, пожалуйста, посетите веб-сайт по адресу ниже (на сайте доступен файл с условиями для скачивания и печати) или обратитесь в офис представительства Yamaha в России.

<https://ru.yamaha.com/ru/support/>

(63-M01 RU support 01)

Введение

Благодарим вас за покупку Yamaha YCM705. Данный продукт представляет собой конденсаторный микрофон, используемый для создания музыки, потокового вещания и т. д. Чтобы в полной мере воспользоваться преимуществами этого продукта, обязательно прочтите этот документ перед началом его использования. После этого храните руководство в надежном месте, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.

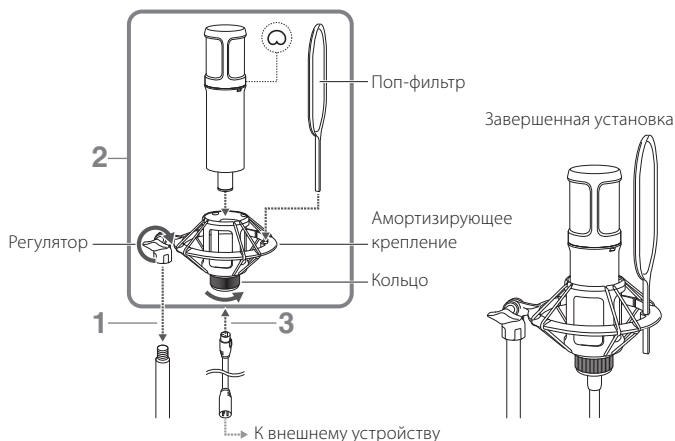
Комплект поставки

В комплект поставки данного товара входят следующие предметы. Убедитесь в наличии в комплекте поставки всех компонентов.

- Микрофон × 1
- Амортизирующее крепление × 1
- Поп-фильтр × 1
- Чехол для микрофона × 1
- Резьбовой переходник с 5/8" на 3/8"
* Уже присоединен к амортизирующему креплению.
- Запасные резиновые кольца для амортизирующего крепления × 4
- Руководство пользователя (эта книга) × 1

Установка и подключение

Расположите микрофон, как показано на схеме ниже.



⚠ ВНИМАНИЕ

Убедитесь в том, что кольцо амортизирующего крепления, регулятор и винты микрофонной стойки не ослаблены.

Если они ослаблены, микрофон может упасть и стать причиной повреждений или травм.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данный продукт представляет собой кардиоидный (однаправленный) микрофон, поэтому он более чувствителен спереди.

1 Прикрепите амортизирующее крепление к имеющейся в продаже микрофонной стойке.

2 Прикрепите микрофон к амортизирующему креплению так, чтобы передняя часть (метка [⊙]) была обращена к источнику звука, и закрепите его на месте, повернув кольцо и регулятор.

При записи вокала или речи прикрепление поп-фильтра к амортизирующему креплению может помочь предотвратить появление хлопающих шумов (шумов дыхания).

3 Используйте имеющийся в продаже кабель XLR для подключения микрофона к разъему микрофона (балансный разъем) внешнего устройства, например микшера.

Использование микрофона

В этом разделе объясняется, как пользоваться микрофоном.



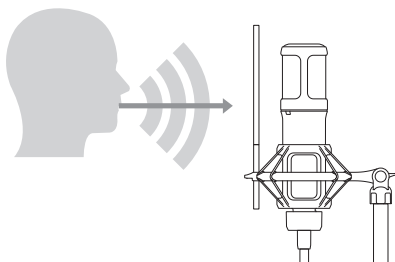
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для данного продукта требуется фантомный источник питания. Перед включением или выключением фантомного питания обязательно устанавливайте усиление входного сигнала и выход аудио внешних устройств на минимальное значение.

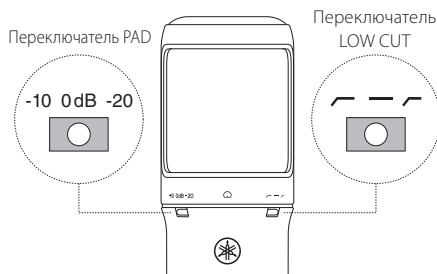
Несоблюдение этого требования может привести к ухудшению слуха или повреждению устройства.

1 Включите фантомное питание на внешнем устройстве, чтобы обеспечить питание микрофона.

2 Подайте звуковой сигнал в микрофон.



В зависимости от среды, в которой используется микрофон, измените положение переключателя PAD или переключатель LOW CUT.



Переключатель PAD

Этот переключатель ослабляет уровень входного звукового сигнала. Используйте его, когда уровень входного сигнала слишком высок и входной звуковой сигнал искажается.

-10 0dB -20



Ослабляет входной звук на 10 дБ

-10 0dB -20



PAD выкл.

-10 0dB -20



Ослабляет входной звук на 20 дБ

Переключатель LOW CUT

Этот переключатель отсекает звуки ниже определенной частоты. Используйте этот вариант, если вас беспокоит шум, например вибрация пола или шум кондиционера, а также влияние низких частот на звучание музыкальных инструментов.



Срезает ниже 80 Гц



LOW CUT выкл.



Срезает ниже 160 Гц

Советы по использованию

В этом разделе приведены советы по записи и трансляции аудио высокого качества.

■ Предотвращение хлопающих шумов

При потоковой передаче или записи вокала будьте осторожны, чтобы не допустить появления хлопающих шумов (шумов дыхания).

Предотвращение возникновения хлопающих шумов

- Используйте поп-фильтр.

■ Регулировка уровня входного сигнала

При подаче аудио на вход будьте внимательны, поскольку возможно искажение сигнала вследствие чрезмерной силы входного сигнала.

Для оптимальных уровней входного сигнала следуйте указанным ниже инструкциям.

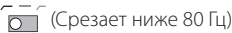
- Во время подачи аудио на вход следите за тем, чтобы индикатор PEAK на микшере или аналогичном устройстве не горел.
- Если происходит ограничение сигнала, уменьшите входное усиление на микшере или аналогичном устройстве.
- Если искажение сохраняется, уменьшите уровень входного сигнала, изменив положение переключателя PAD или отодвинув микрофон от источника звука.

■ Устранение низкочастотного шума

Во время записи или потоковой передачи будьте осторожны и избегайте низкочастотных шумов, таких как шаги, вибрация пола и шум кондиционера.

Устранение низкочастотного шума

- При потоковой передаче вокала переключатель LOW CUT нужно установить в следующее положение.



- При записи инструментов по отдельности, например при записи ансамбля, производится вырезание низкочастотного диапазона, ниже самой низкой ноты записываемого инструмента. Это предотвратит запись низкочастотного шума и облегчит микширование.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы настроить переключатель LOW CUT для каждого инструмента, воспользуйтесь таблицей, приведенной ниже. Классификация в таблице основана на диапазонах, обычно используемых в исполнении.

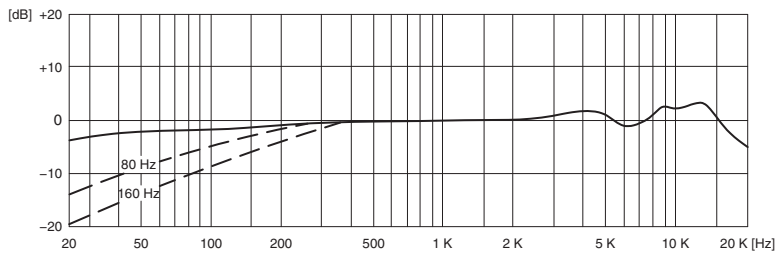
LOW CUT выкл. 	Контрабас, виолончель, фагот, кларнет (B ^b сопрано), валторна (F), рабочий барабан, фортепиано
Срезает ниже 80 Гц 	Вокал, альт, гитара, тенор-саксофон, альт-саксофон, тромбон (B ^b), томы, малый барабан
Срезает ниже 160 Гц 	Скрипка, сопрано-саксофон, гобой, флейта, труба, тарелки

Общие технические характеристики

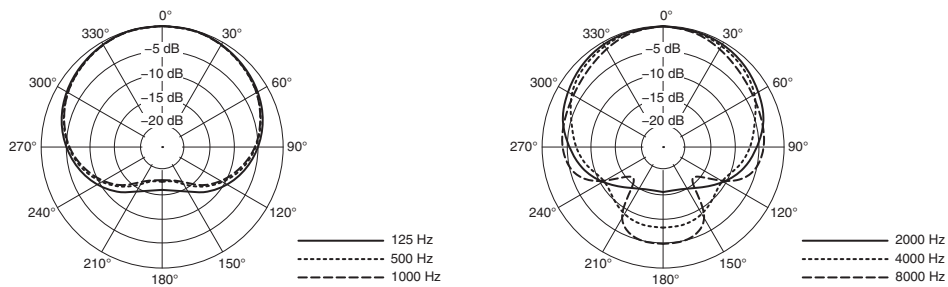
Тип	Конденсатор с постоянным смещением, большая диафрагма 1 дюйм
Полярная диаграмма направленности	Кардиоидная
PAD	0/-10/-20 дБ, переключаемый
Фильтр нижних частот	80/160 Гц, 6 дБ/окт., переключаемый
Частотная характеристика	20 Гц–20 кГц
Чувствительность	PAD 24 мВ/Па (-32,5 дБВ/Па) при 1 кГц, 0 дБ 1 Па = 94 дБ УЗД
Выходное сопротивление	200 Ом или меньше
Рекомендуемое сопротивление нагрузки	1 кОм или более
Максимальный входной уровень звукового давления	120/130/140 дБ (PAD 0/-10/-20 дБ) (THD 0,5 % при 1 кГц)
Эквивалентный уровень шума	12 дБА
Динамический диапазон	108/118/128 дБ (PAD 0/-10/-20 дБ)
Соотношение сигнал/шум	82 дБ
Напряжение фантомного питания	48 В
Потребление тока	4 мА
Размеры	55 (Ø) × 219 (В) мм
Вес	671 г (только микрофон) 842 г (включая амортизирующее крепление)
Рабочая температура	0–40 °C
Разъем	Сбалансированный выходной 3-контактный приборный разъем типа XLR
Полярность разъема	 Контакт 1: земля Контакт 2: положительный (+) Контакт 3: отрицательный (-)
Комплект поставки	• Микрофон × 1 • Амортизирующее крепление × 1 • Поп-фильтр × 1 • Чехол для микрофона × 1 • Резьбовой переходник с 5/8" на 3/8" × 1 * Уже присоединен к амортизирующему креплению. • Запасные резиновые кольца для амортизирующего крепления × 4 • Руководство пользователя (эта книга) × 1

Содержание данного руководства применимо к техническим характеристикам, актуальным на дату публикации. Чтобы получить последнюю версию руководства, зайдите на сайт Yamaha и загрузите файл руководства.

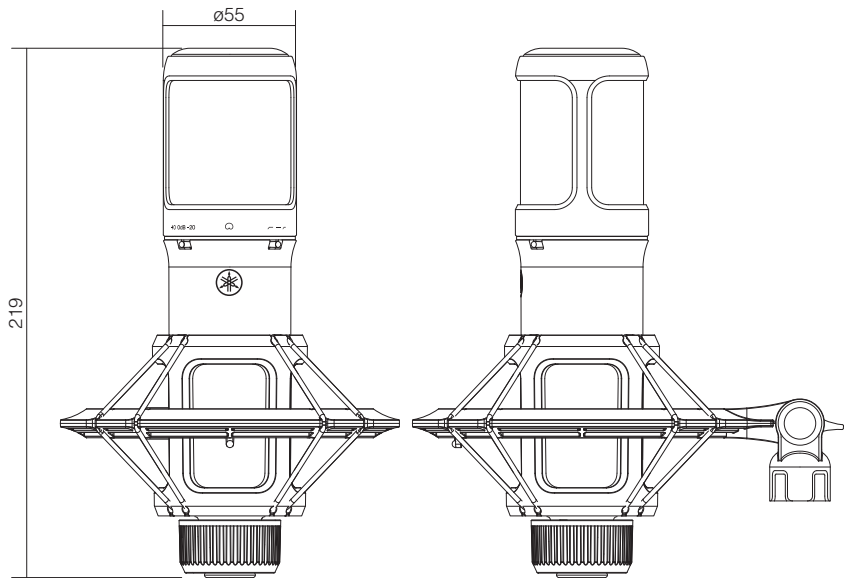
Frequency Response / Réponse en fréquence / 频率响应 / 頻率響應 / 周波数特性



Polar Pattern/Courbe de directivité / 指向性 / 指向性 / 指向性



Dimensions / Dimensions / 尺寸 / 尺寸 / 寸法図



Unit: mm

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

简体中文

如需有关产品的详细信息，请联系距您最近的Yamaha代表或授权经销商，可通过访问下方的2D条形码找到这些代表或经销商的信息。

繁體中文

如需產品的詳細資訊，請聯絡與您距離最近的Yamaha銷售代表或授權經銷商，您可以掃描下方的二維條碼查看相關聯絡資料。

한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드에 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



https://manual.yamaha.com/audio/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

AP01

制造商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中央区中泽町10-1

厂名：恩沛音响设备（上海）有限公司

厂址：上海青浦区赵巷镇崧秀路289号B2幢楼西区

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

製造商：雅馬哈株式會社

製造商地址：日本靜岡縣濱松市中央區中澤町 10-1

原產地：中國

台灣山葉音樂股份有限公司

YAMAHA MUSIC & ELECTRONICS TAIWAN CO.,LTD.

<https://tw.yamaha.com>

總公司：(02) 7741-8888 新北市板橋區遠東路1號2樓

客服專線：0809-091388

Yamaha Global Site

<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中央区中沢町10-1

© 2025 Yamaha Corporation

Published 02/2025

2025年2月发行

MWOD-A1